



Int'l:Police

● 國際警察

Asian
Affairs
Bureau



Servo per Amikeco



International Police Association

NGO in Consultancy Status
of UN Economic & Social Council

IPA MAGAZINE

Recognized
by United Nations



CONNECT US ON WECHAT
Strictly for MEMBERS

關於本會

國際警察協會主要由世界各地接近七十個國家的紀律部隊人員組成的非政府組織，更是一個受聯合國認可的一個國際組織。自1999年，澳門分會正式受總會認可，並積極推動本澳警務人員與各地會員之交流，促進國際合作，提升本澳警務人員的能力。

About IPA

International Police Association (IPA) is a non-governmental organization (NGO) which is made up with members of Police Service from almost SEVENTY countries. It has also been recognized by United Nations as an International NGO. Since 1999, Macau Section has been recognized by the International Executive Council of IPA. We have been striving so hard on facilitating the interactions and exchange program between locals and foreign members so as to enhance the compability of the local police service.

MORE INFORMATION CAN BE FOUND | www.ipa-macau.com

《國際警察》第十二期 ISSUE 12



本月刊為非盈利性質，免費派發至世界各地IPA分會及相關警務單位贈閱。

This monthly is non-profit and distributed at no charge to all IPA Sections as well as any public security related units throughout the world.

社長 /DIRECTOR
李雄波 LEI Hong-Po

副社長 /DEPUTY DIRECTOR
魏忠 NGAI Chung

總編輯顧問 /EDITING CONSULTANT
吳榮輝 NG Weng-Fai

財務總監 /FINANCIAL MANAGER
周紀仲 CHAO Kei-Chong

市場總監 /MARKETING MANAGER
張建耀 ZHANG Jian-Yao

行政總監 /EXECUTIVE MANAGER
鄭光信 CHEANG Kong-Son

執行編輯 /MANAGING EDITOR
李諾謙 Marco LEI

出版單位 /PUBLISHER

國際警察協會澳門分會 / IPA MACAU

電話 /TEL
+853 2870-2993

傳真 /FAX
+853 2870-2993

電郵 /E-MAIL
ipamacauhplei@gmail.com

地址 /ADDRESS
澳門北京街金融中心 16 樓 J
Rua de Pequim, Nos. 202A-246
Macau Finance Centre, 16-andar-J,
Macau

出版年份：2018
印刷日期：02/2019

WHAT WE HAVE

Discover the IPA Journey

分會活動回顧 / Throwback of Section Events

京呼交流團 /
Tour in Beijing-Hohhot
國家安全展 /
National Security Exhibition
世界競技大賽 /
IPA Games
氣功養生講座 /
Lecture of Wellness
中秋敬老迎佳節 /
Festive Celebration with Elderly

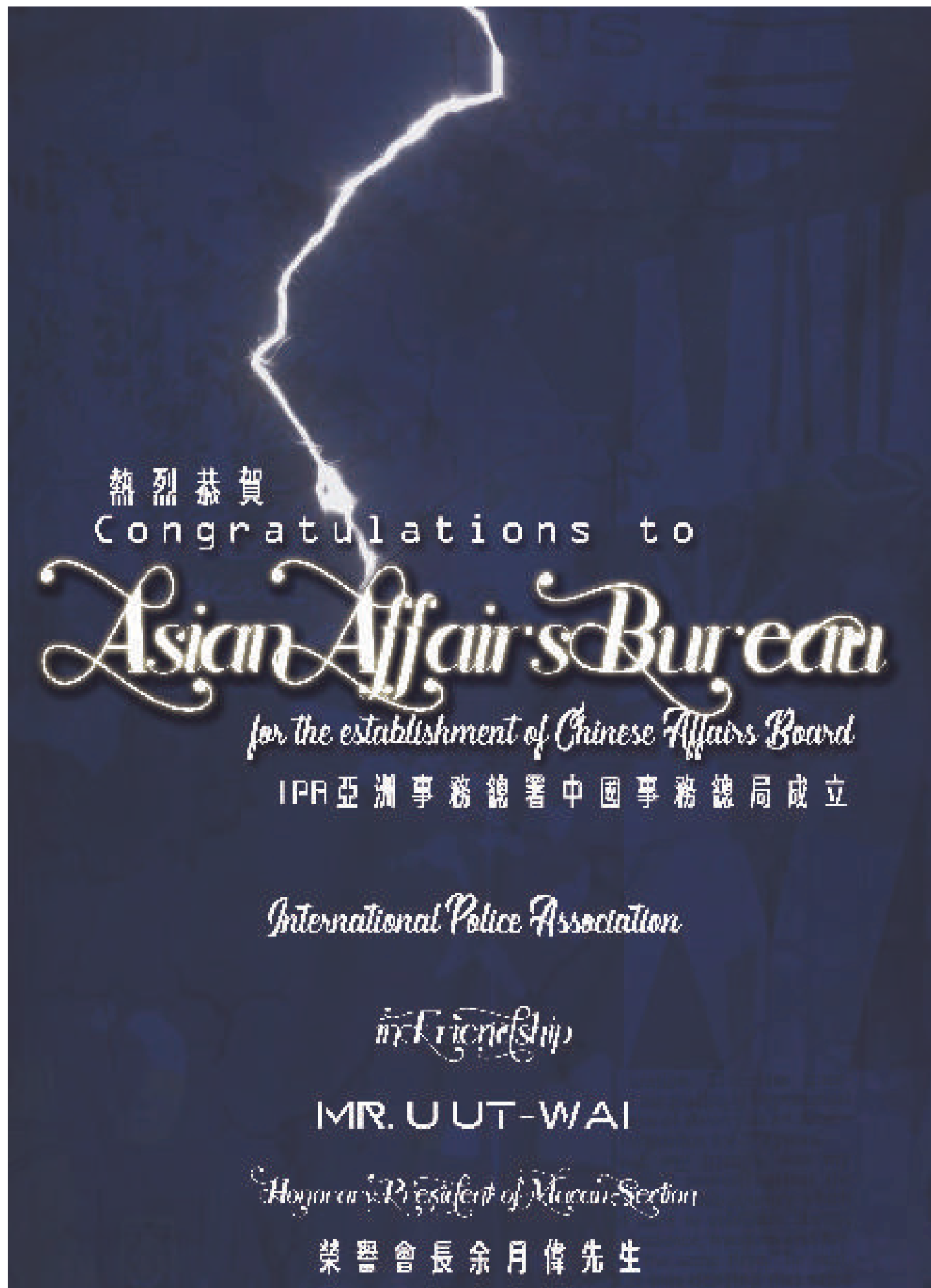
國際間的友誼 / International FRIENDSHIP

英國分會會長夫婦 /
National President of IPA UK
奧地利分會 /
IPA Austria
新西蘭分會 /
IPA New Zealand
加拿大分會 /
IPA Canada

封面專題 / Cover Story

國際警察協會亞洲事務總署 /
IPA - Asian Affairs Bureau

活動預告 / Uncoming Events



- 08. 京呼交流團 /
Tour in Beijing-Hohhot
- 10. 國家安全展 /
National Security Exhibition
- 12. 世界競技大賽 /
IPA Games
- 14. 氣功養生講座 /
Lecture of Wellness
- 16. 中秋敬老迎佳節 /
Festive Celebration with Elderly



分會活動回顧 Throwback of Section Events



京呼參訪團

Tour in Beijing - Hohhot



2017 年底，由國際警察協會澳門分會副秘書長吳榮輝率領一行 16 人代表團先後到訪北京、內蒙古呼和浩特作交流活動。

抵達北京後，代表團率先參觀國際警察協會亞洲事務總署中國事務總局（籌備委員會）辦公地點。代表團並出席中國事務總局（籌備委員會）和中國企業報的簽定合作協議儀式，內容是以連結一帶一路沿線國家的警務交流合作、警民共融為共同目標，簽約儀式由亞洲事務總署首席監督唐治平和首席監督吳榮輝見證下進行。

及後由邵輝副總局長介紹中國事務總局（籌備委員會）的一些近況及對未來的計劃，更藉此向在坐分享其自身的國際合作經驗和例子，大大加強團員們的士氣及對未來的信心。



At the end of 2017, Vice-Secretary General, Mr. Ng Weng Fai, led a delegation to Beijing as well as Hohhot for professional exchange.

Once arriving at Beijing, the delegation was straight to the office of IPA-AAB. They also attended the ceremony of signing the cooperation of AAB-Chinese Affairs Board and Chinese Enterprises News, which of the content is to facilitate the cooperation of the policing exchange of countries along "One Belt One Road", as well as the harmony between police and the public as a common goal.

After the ceremony, Ms. ShaoHui, the Chief Supervisor of AAB, reported the current status of Chinese Affairs Board as well as the future plan of AAB, which did really motivate the team morale of the delegation.

數日後，代表團轉到呼和浩特作防暴警務交流訪問活動，活動當天獲呼和浩特當局王政委及包處長的熱情接待。在會上，吳榮輝副秘書長詳述了國際警察協會的歷史及宗旨，更分享了澳門分會過去所舉辦的活動和未來的規劃，讓與會者增進本會的認識，達到兩地持續互動、警務交流的願景。

及後帶領團員前往參觀博物館及文化古跡，深入了解當地歷史文化及風土民情，藉此拓展會員的視野。

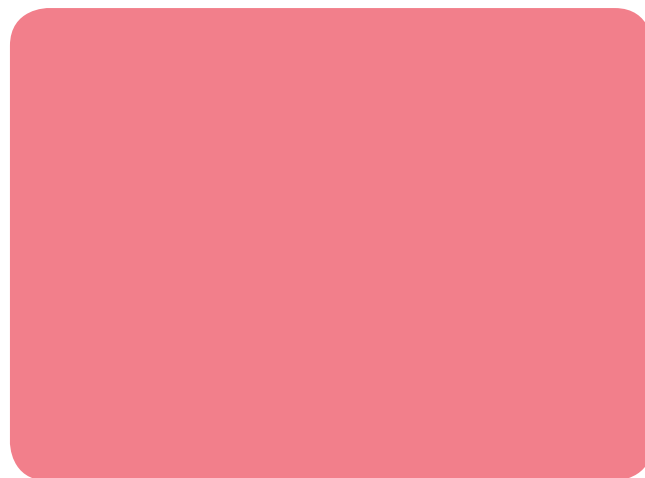
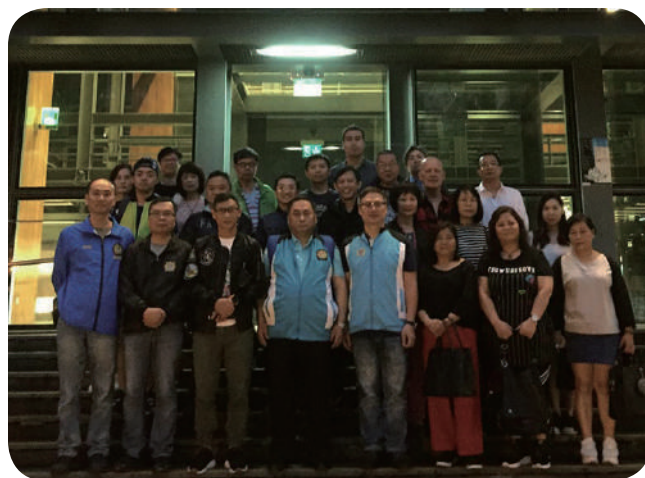
不但從語言上、多種民族文化的體驗，期望會員能透過這樣的交流活動能體會到世界的多元和相互欣賞尊重的態度。



Days later, the delegation went to Hohhot for another visit tour with the topic of anti-riot. It was honoured to be hosted by the political commissar Mr. Wang and the Director Mr. Bao of Inner Mongolia.

In the meeting, Mr. Ng deeply introduced the background and the mission of IPA, also shared some experiences of the activities that we had over the world so as to enhance their cognition to IPA.

After all, the delegation went to have a cultural sightseeing over the city just for experiencing the local environment. Throughout this kind of exchange program, we hope members can see more sides of the world and learn what respect truly means.



國家 National Security 安全 展覽 Exhibition



會長李雄波爵士響應國家推動的國家安全教育，於四月底，帶領監事會主席唐治平先生，理事會部分成員吳榮輝先生，周紀仲先生，李嘉莉女士，李展霖先生等，一行共三十名會員，前往澳門回歸賀禮陳列館，參觀由澳門特別行政區政府和中央人民政府駐澳門特別行政區聯絡辦公室合辦的「國家安全教育展」。

此行可謂獲益良多，除了更進一步瞭解國家在「國土安全」範疇的政策外亦是一個寶貴的機會就近年本會同樣積極推動的「安全」問題上以作參考學習。

早於 2016 年，本會已於澳門首辦濠江論壇「國際警務文化交流會 - 反恐論壇」在論壇上就「恐怖主義」以及其他民生安全的敏感議題作出討論，讓本地人士可以與外國的專家作交流，提升本地水平。

是次展覽，非常感謝專業的賞導員為本會會員簡單說明其主要內容並以深入淺出的方式使我們能加深對「安全」議題的瞭解。

最後，以一段關於國土安全的短片來結束此行參觀。國際警察協會近年致力推動「警」「民」合作就其合作下，共創和諧、安全，及穩定的社會是次活動令本會會員獲益不少，並繼續努力為社會作出貢獻

To respond with the Education on the National Security China has been striving to promote over the whole country, President, Chevalier Lei, led a group of 30 members attended the exhibition which was organized by Macau SAR government and Liaison Office of the Central People's Government in the Macao Special Administrative Region.

In this exhibition, members did have a tour with full explanation for the topic - Security. In fact, Macau Section has been make as much effort as possible on the topic of Security since 2016 by holding the first CMIC with the topic of ANTI-TERRORISM. Bringing the local members and professionals to the table with the experts around the world so as to enhance the level of knowledge of Macanese in the field of policing topic such as ANTI-TERRORISM.

All in all, this tour was done with a simple video but full of inspiration and motivation for us to keep working hard as part of police service.



In May, the leader, Mr. Tong Chi Ping, led the delegation of Macau Section to Lisbon, the capital of Portugal, in the aim of participating the first IPA Games. There was not just friendship built, but also a golden opportunity for all the "Athlete" to study each other and better themselves in sports. With this opportunity, we would like to show our appreciation to our old friend, Sra. Anabela, for her great hospitality and fully support during the whole stay.



IPA GAMES 國際競技大賽



五月份，由團長唐治平先生率領的澳門分會代表團，前往葡國首都里斯本，參加首屆 IPA 競技大賽。此程，除加深會員間的友誼外，亦是一個很好的機會，讓各國「高手」切磋技藝、互相學習。

同時，亦感謝我們的好友葡國分會會長 Anabela 於是次運動會期間的熱情接待與協助。

氣功養生講座

隨著社會發展，澳門人的生活漸漸變得急促起來。然而，卻開始忘記自己最寶貴的財產 - 健康。於八月七號，一連兩日，有幸邀請本會名譽顧問，國際武術總會總會長黃加達師傅親臨本會講授氣功養生之道。

在一個半小時的講座裡，黃師傅毫不吝嗇地與會員及其親友們分享其養生之道。其中最為深刻是，師傅講述人體必須的六大要素，分別是水份、胺基酸、礦物質、維他命、碳水化合物，以及脂肪酸。

每一樣元素各有為我們身體提供能量，以及修復損壞等作用。及後，師傅提到人凡事切勿過量、過度，否則會造成「五勞七傷」接近尾聲時，師傅更大方地為我們展示一套拳法，讓各會員及親友們都大開眼界。

最後，大家以一張大合照，結束為期兩天的養生講座。亦要感謝師傅從百忙之中，抽空到訪澳門開講。最後，會長更致送黃師傅本會紀念品及名譽顧問聘書。



Lecture of WELLNESS



Along with the development of the society, the pace of living in Macau becomes more and more rapid. People, on the other hand, neglect the most precious asset of their own, wellness.

On 7th and 8th of August, We were honourable to have Master Wong Ka Tat, our Honourary Adviser and also the General President of International Mastial-Arts Association, to share the "secret" of wellness and health care.

During the one and a half hour of lecture, Master Wong stated that there were six vital elements to human body which were water, Amino acid, mineral, vitamin, Carbohydrate and fatty acid.

Besides what we should take, Master also pointed out the "five strains and seven impairments" that we all should avoid.

After all these theories, Master Wong was giving us a demonstration of one set of boxing. Finally, we ended this two-day lecture with a group photo.





IPA Macau has been striving so hard on spreading positive energy to our community through different kind of charity activities. With the day of Mid-Autumn Festival approaching, a group of more than 40 members and volunteers from IPA Macau went to visit Yan Kei Elderly Centre, in order to celebrate the festival with around 77 senior friends. On the day, we were welcomed by the director of the center as well as those senior friends.



Chevalier Ngan Chung, the Secretary General of IPA Macau, stated that, Mid-Autumn Festival is the traditional Chinese festival of the full moon and family reunion. Respecting the old and Bringing the young is the beauty of our tradition, and we all should make as much effort as possible on it. IPA Macau had also prepared some gifts as well as performance for those senior friends.



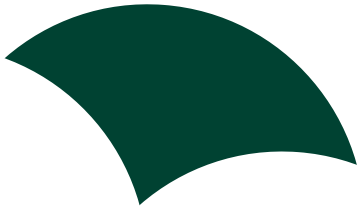
中秋節快樂 Mid-Autumn Festival

Festive Celebration with elderly
敬老迎佳節

國際警察協會澳門分會透過舉辦不同活動服務社區，關懷社群。適逢中秋佳節將至，本會於九月九日組織了四十多名會員及義工前往路環港澳信義會恩耆中心，與七十多位長者共賀中秋。一行當天到達恩耆中心，受到中心主任及長者熱烈歡迎。秘書長魏忠表示，中秋佳節寓意“人月兩團圓”，是中國傳統節日，敬老攜幼乃中國傳統美德，應為社會盡一分力。本會安排唱歌表演，並向長者致送月餅，讓長者一邊欣賞金曲，一邊品嚐月餅。還有佈置花燈比賽、鬥演技、搶答等有獎遊戲，長者們踴躍參與，洋溢一片歡笑聲。

除了會員外，本會更安排義工朋友向恩耆中心會員送上節日禮物，表達社會關懷。隨後雙方致送紀念品。活動在溫馨及歡樂的氣氛下圓滿結束。

是次活動獲國際警察協會名譽會長何少波和名譽顧問于雯雯贊助，參與的包括秘書長魏忠，監事長唐治平，副監事長梁兆文、理事高士德、理事鄭光信、理事周紀仲、監事委員鄧柏高、監事委員李淑貞及表演嘉賓劉群煖、唐嘉曦。



- 20. 英國分會副會長夫婦 /
National Vice-President of IPA UK
- 22. 奧地利分會 /
IPA Austria
- 23. 新西蘭分會 /
IPA New Zealand
- 24. 加拿大分會 /
IPA Canada



曾有人問：「加入 IPA 有咩優惠架？」作為紀律部隊的你，出外旅行總是會遇上不同類型的苦惱，例如「蕩失路」、對當地文化不熟悉，甚至連警察的朋友也交不到呢！這個時候，IPA 絕對幫到你。

透過本會國際性的平台，讓你輕鬆與各地警察同僚會員朋友連上，得到最道地的接待，甚至有機會參觀當地警務單位，增廣見聞之餘，旅行之餘亦可作專業領域上之交流！

同樣地，澳門分會亦一直致力協助外地會員，接待他們及其家屬來澳門遊玩，一盡地主之誼，建立更多國際間的友誼。

Somebody asked, 'Is there any benefit to join IPA?' As part of Police Service, surely you have some issues while traveling. For example, lost your way, unfamiliar to the local culture, or not able to make any local friends especially fellow police.

At this moment, IPA definitely can give you a hand.

With the international platform, you can easily connect with fellow members (especially Police) around the world by receiving the best and local hospitality, or maybe even get a chance of a local police station tour.

Likewise, IPA Macau does the same to our foreign fellows as follow.

04-20

by MarCo TreE

Mr. & Mrs. Wood



一星期前，突然收到會長既訊息，話要接待英國分會副會長同佢老婆！當時我既反應只有「呆左」！OH MY GOD...I don't speak English. How can I host?

所以我即時向秘書姐姐打聽下呢位副會長既背景。英國分會副會長，Mr. Clive Wood，係一位已退休既英國警察。原來亦係 2016 澳門分會首辦的濠江論壇的重要講者之一。所以，今次唔係佢第一次黎澳門架啦。

眨下眼，就到戈日。我同秘書係外港碼頭接左佢之後，就帶佢地去行下啦！係車上面既時候，當然要趁機問下來澳既原因啦！

兩人宜家係搭緊遊輪環遊世界既，咁岩有一晚會停係香港。再加上原來當年 Mrs. Wood 有事未能陪同丈夫來澳門開會。係呢個機緣巧合之下，Mr. Clive 就想帶老婆行一次佢當年去過既地方。哇！浪漫拍劇咁！

所以行程上我都係跟返當年 CMIC 既行程，為二人製造返 D 美好回憶囉！



One week ago, I got a message from President, which was about the job that I had to host the Vice-President of IPA UK and his wife. I was like...WHAT!!! I don't speak English and How can I host?

Anyway, I went straight to the Secretary and scouted out the background of the vice-president. Mr. Clive Wood, the Vice-President of IPA UK, was a retired police and soon to be the President of IPA UK. He was also one of the VIP speakers in the first CMIC in 2016. It seemed that this was not his first time in Macau.

One the day, Secretary and I fetched them at the harbour and went to sightseeing. On the car, I asked the reason of coming to Macau.


They said that they were actually on the sailing tour and there was a stop at Hong Kong for a night. Moreover, Mrs. Wood didn't come to Macau in 2016 so they caught this chance to visit here together because Mr. Wood would love to show his wife to those places he walked through.

As a result, I changed my plan and followed the agenda of what CMIC did.

05-03

by MarCo TreE

Austrian Group



數月前，我地就已經收到來自奧地利分會既 Travel form，話佢地會黎澳門旅行。為左一盡地主之誼，會長及秘書長早就訂好餐廳，迎接我地遠程到來既朋友。

由於客人都是來自歐洲，所以我地就特意安排左係中式餐廳用膳，希望可以為佢地呢個旅程帶來一 D 深刻回憶啦！

今次既接待又係好愉快既氣氛下結束。

不過 ... 我好似乜都無做過咁既(?) 睇黎要好好學習德文啦！



Few months ago, we have received the travel request from Austrian Section. In order to host nicely, President and Secretary General made the arrangement in advanced and made sure everything well prepared.

Since the guests are from Europe, this time we decided to have dinner in a Chinese Restaurant to show our Chinese hospitality to our foreign friends.

At the very end, the dinner was amazingly done with a nice group photo.



05-09

by MarCo TreE

Franz



繼上個月的接待後，我地又有來自外國既客人啦！
今次係來自新西蘭既 Franz。

但由於會務關係，我同秘書都只有午飯時間得閒。
所以就一齊相約左係置地食個自助餐囉！

Franz 係一個退休既警察，目前好似話係新西蘭經營緊民
宿，生意都唔錯架！佢仲有開 Google Map 比我地睇，
環境都唔錯！

身為老細既佢，自然都比較熱情。仲為我地既秘書姐姐
準備左新西蘭既朱古力（咦！乜新西蘭都出名朱古力架？
等我偷食下先～）

談話間，我地亦向 Franz 分享一 D 本地警務資訊。就係咁，一餐飯既時間就過左！希
望下次可以係新西蘭再見啦！

After hosting the British guests, we have another guest from New
Zealand in this month, which is Franz!!

Franz is a retired police and now running his own hostel business in
New Zealand. He even showed us his porperty on google map and the
environment was really amazing.

As a owner, he was a passionate and enthusaistic person.
That's why he prepared some souvenir (Chocolate) for our Ms.
Secretary.

During the lunch, we also shared some information of the local police
service and the lunch was done in a blissful atmosphere.



10-18

by MarCo TreE

Larry Yip



作為本會的一份子，唔多唔少總會認識幾位外國分會既
會員。

但由於大家來自唔同地方，相聚既時間總係比較少同短
今次，好開心可以同我地既老朋友，
加拿大分會既 Larry Yip 聚餐。

Larry 咁岩返香港探親，順道來澳門一日遊
因此，我地先有機會係澳門相聚。

As part of IPA, it is easy to make some
friends from other sections
However, it is really rare to meet up due to
the location as well as the work

This time, we are so glad of meeting our
old friend, Larry Yip, from IPA Canada for a
dinner.

Larry was just back to Hong Kong and came
to Macau for one day trip.

That's why we have this chance of catching
up together in Macau.







珠海橫琴鉅星匯恭賀

國際警察協會亞洲事務總署中國事務總局成立



尊貴恢宏大堂
智能安防系統



寫字樓大堂
尊享奢華



電梯刷卡
保證尊貴與私密

0756+8338+111

CHINA HENGQIN STAR HENGQIN AVENUE / BY THE INTERNATIONAL TENNIS CENTRE / 中國·橫琴白藤區橫琴大道北(國際網球中心西向800米)

開發商：珠海橫琴鉅星匯有限公司

Congratulations to

ASIAN AFFAIRS BUREAU

for the establishment of Chinese Affairs Board

熱烈恭賀IPA亞洲事務總署 中國事務總局成立

International Police Association

澳門景龍國際裝飾有限公司



封面故事

Cover Story

30. 國際警察協會亞洲事務總署 /
IPA - Asian Affairs Bureau

國際警察協會是由上世紀的一位英國警察創立，為的是一個宏大目標 - 為友誼而服務 - 提供一個國際平台，讓世界各地的警務人員可以互相交流，促進國際合作，提升各地水平。

靠著各地分會及會員的努力，會務日益增強，本會版圖逐漸從歐洲擴展至世界五大州。雖然分會成員國現有接近七十個國家，可是在亞洲的分會數量仍然寥寥可數。

因此，於 2016 年，澳門分會便開始計劃擴展 IPA 在亞洲的會務，並在 2017 年的世界會員大會上向全球分會宣佈成立「IPA 亞洲事務總署」，以便在亞洲推動 IPA，並且與其他亞洲分會合作，集中地區性的資源，讓更多地方及國家認識 IPA。



International Police Association (IPA) was founded by a English Police from the last century, in the aim of providing an international platform for members around the world to exchange their thoughts and knowledge so as to facilitate the international cooperation as well as enhancing the level of knowledge.

With the effort of all National Sections and members, IPA has spread from only European continent over the other five continents by now. However, it is still sprinkling of National Sections in Asia from almost 70 Sections of IPA.

Subsequently, in 2016, IPA Macau started to setup a new project of promoting IPA among Asian region. In 2017, we had a presentation at the World Congress regarding of the introduction of the new project - Asian Affairs Bureau (AAB) - so as to promote IPA in Asia, as well as facilitating the cooperation and connection between the existing Asian Sections such as Hong Kong and Sri Lanka.

自 2016 年起，澳門分會致力與亞洲鄰近國家及地區建立友好關係，多次組織拜訪團到訪各國，如馬來西亞、柬埔寨、菲律賓，中國內地等等，以推廣 IPA 的宗旨和理念。

Since 2016, IPA Macau has been striving on building a friendly relationship with the vicinity such as mainland China, Malaysia, Philippines, Cambodia, etc, in order to promote the core value and mission of IPA.

身為中國人，澳門分會更有責任把 IPA 與祖國連在一起，提升國內警務人員的國際視野。因此，本會亦多次拜訪相關機構或單位，加深中國內地對 IPA 的認識及瞭解其國際上的影響力。

數月前，我們很榮幸受中國思想政治工作網編委會主任，雷常新教授，邀請到訪位於北京郊區的杏林山莊。

杏林山莊於 1988 年 10 月建成，並直屬國務院管轄。其主要功能為接待國家領導人在此辦公，以至休息。

是次相聚，雷教授毫不吝嗇與我們分享討論國家的發展前景。同時，會長李雄波爵士亦趁機請教雷教授在發展亞洲事務總署的相關問題，可為獲益良多。



As a Chinese, IPA Macau has the responsibility of connecting IPA and China together in order to enhance the international vision of the police service in mainland China. Consequently, IPA Macau has had several visits to the related organizations and departments for introducing the history of IPA and its international status.

Months ago, we were honourable to be invited to Xingling Resort by Prof. Lei ChangXin, the Head of Network Editorial Board of China Ideological and Political Work.

Xingling Resort was built in October of 1988, and was managed by the State Council of the People's Republic of China. The resort is mainly for hosting any head of state who is coming for work, or even leisure.

In this quick meeting, Prof. Lei was generous to share with us regarding of the national development prospect, meanwhile President Lei also asked for advice related to the development of Asian Affairs Bureau along the national policy. It really benefits us a lot and the meeting was done in a pleasant weather.

除了中國內地外，我們亦很榮幸得到柬中友好協會會長艾森沃主席從百忙抽空接待。

是次會面，會長李雄波爵士向艾森沃主席簡單介紹本會的歷史及其使命，希望未來柬埔寨亦可以加入我們的大家庭。同時，亦簡單介紹亞洲事務總署計劃與柬埔寨警方合作，於當地成立警民共建中心，從而有效率地推廣「警民合作」的訊息。



Besides mainland China, we were also invited with pleasure by President EK Sam Ol, the Cambodia - China Friendship Association.



In this meeting, President Lei introduced the history and mission of our association to the President EK Sam Ol, also bluntly expressed the expectation of having Cambodia in our IPA family in the foreseeable future. In the meantime, he also simply explained the future plan that AAB would love to work with Cambodian Police Service in order to promote the message of "Cooperation between Police and Citizen" over Cambodia.

另一方面，菲律賓警方日前由 Rhodel O Sermonia 警察總長率領代表團訪澳，並趁機親臨本會辦事處與我方會晤。

會議上，會長李雄波親自向菲方詳細介紹本會的背景及宗旨，並道出亞洲事務總署的未來方針，希望與菲方有更進一步的合作，讓他們更瞭解 IPA 並加入我們。

Sermonia 警察總長表示，他本人完全認同 IPA 的宗旨和發展方針，亦有意向就加入成為分會再作更深入討論。但由於法定程序的關係，加入本會一事仍需要一段時間和程序處理。

On the other hand, there was a delegation of Philippine Police Service led by Rhodel O Sermonia, the National Police Chief Director, to Macau and met IPA Macau during their short stay.

During the meeting, President Lei briefly introduced the background and mission of IPA, also mentioned about the future plan of AAB that we would like to work with Philippines so that they could get closer to IPA.



Mr. Sermonia stated that he personally agreed with the mission and the vision of IPA, also showed the big interest of being involved into our association. However, due to the statutory issue, it is still a way to the point for Philippines.

過去，我們花了不少時間才由籌委會升格成受國際認可的正式分會。現在，作為一個正式分會，我們更瞭解到招攬新地區及國家工作的艱辛。儘管如此，我們亦堅守着那個唯一的信念 - 為友誼而服務，把這份友誼帶到世界更多的角落，讓更多人認識 IPA 的精神。

In the past, we spent quite a lot of time to get the affiliation from the status of Section in Foundation. At this moment, as one of the affiliated National sections, we understand how difficult to promote our mission in a new region or country, even so, we always stick with the only one faith that we have, Servo per Amikeco. Bringing this friendship and spreading the IPA spirit throughout the world.

熱烈祝賀

Congratulations to

International Police Association

IPA 亞洲事務總署
中國事務總局成立

the establishment of Chinese Affairs Bureau of
ASIAN AFFAIRS BUREAU

Mr. Hong Kai Can



浪漫假期在巴塞 /
Romantic Week in Barcelona

地點 /Location: 巴塞隆拿 Barcelona



報名中..
OPEN...

俄羅斯友誼週 /
Mayskaya Week

地點 /Location: 莫斯科 MOSCOW



報名中..
OPEN...

德國 IPA 巡遊 /
IPA March

地點 /Location: 司徒加特 (Stuttgart)

報名中..
OPEN...

法國 Nîmes 友誼週 /
Friendship Week in Nîmes

地點 /Location: 法國 Nîmes



報名中..
OPEN...

訓練研討會 /
Training Conference

地點 /Location: 加拿大 Canada

報名中 ..
OPEN...

日本賞櫻友誼週 /
Friendship Week in Japan

地點 /Location: 日本 Japan

準備中 ..
Ready..



加拿大友誼週 /
Friendship week in Montréal

地點 /Location: 蒙特利爾 (Montréal)

報名中 ..
OPEN...

SuperFun 親子週 /
Family Superfun Week

地點 /Location: 巴塞隆拿 Barcelona

報名中 ..
OPEN...

64th World Congress 2019 年世界會員大會

地點 /Country : 克羅地亞 - 杜布羅夫尼克 (Dubrovnik, Croatia)

會議後更有一連七天的友誼週
a 7day of Friendship Week Activity after the Congress

想更瞭解本會？想集郵世界各地的警察朋友？

Get to know more about IPA?
Meet other fellow police around the world?

現正開始報名 !Now For Registration!



BUY ONE GET ONE GET ONE FREE

只限會員 strictly for Members

**3/4 -
3/31**



注意事項

1. 此優惠不可與其他優惠使用
2. 數量有限，售完即止
3. 本會享有最終解釋權

Attention

1. This offer cannot be used in conjunction with any other promotions/ offers /coupons
2. Offer valid while stocks last
3. We reserve all the right for the final explanation

三月優惠-SPECIAL OFFER FOR MARCH

INTERNATIONAL

**POLICE
ASSOCIATION**